

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Центральноукраїнський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка

Факультет української філології, іноземних мов та соціальних комунікацій
Кафедра германських мов, зарубіжної літератури та методик їхнього навчання

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
Завідувач кафедри

«_____» _____ 20__ року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова за професійним спрямуванням

(шифр і назва навчальної дисципліни)

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Галузь знань: 08 Право

(шифр, назва галузі)

Спеціальність: 081 Право.

(шифр і назва спеціальності)

Освітня програма: Право

(назва)

Форма навчання денна

(денна, заочна.)

2022 – 2023 навчальний рік

Робоча програма навчальної дисципліни *Іноземна мова за професійним спрямуванням*, розроблена на основі освітньо-професійної програми *Право*, навчального плану підготовки здобувачів вищої освіти освітнього ступеня: перший (бакалаврський) за спеціальністю *081 Право*, 14 с.

Розробник:

Арделян Олена Вікторівна, доцент, канд. педагог. наук, доцент кафедри германських мов, зарубіжної літератури та методик їхнього навчання

Робочу програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри германських мов, зарубіжної літератури та методик їхнього навчання

Протокол від «_4_»__серпня_2022_ року № _1_

Завідувач кафедри д. ф. н., проф. Фока Марія Володимирівна _____

(підпис)

(прізвище та ініціали)

Робоча програма навчальної дисципліни *Іноземна мова за професійним спрямуванням* для студентів спеціальності *081 Право* за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти. ЦДПУ імені Володимира Винниченка, 2022. 14 с.

© Арделян О.В., 2022
© ЦДПУ ім. В. Винниченка,
2022

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

1.1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 5	Галузь знань _____08 Право_____ (шифр і назва)	Нормативна/ за вибором	
Індивідуальне навчально-дослідне завдання _____ (назва)	Спеціальність: _____081 Право_____ (шифр і назва)	Рік підготовки	
		2-й	2-й
Загальна кількість годин – 150	Освітня програма: _____Право_____ (шифр і назва)	Семестр	
		3-й	4-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 2,5	Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)	Лекції	
		год.	год.
		Практичні, семінарські	
		34/34 год.	10/10 год.
		Лабораторні	
		год.	год.
		Самостійна робота	
		41/41 год.	65/65 год.
		Індивідуальні завдання:	
		год.	
Вид контролю:			
Екзамен/ залік	Екзамен/ залік		

1.2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)» – формування мовленнєвої компетентності: здатність використовувати лексику правильно та ефективно, вміти вільно висловлюватись на різні загальні, академічні, професійні теми; ефективно і гнучко використовувати іноземну мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування; розвиток соціолінгвістичної компетентності; опанування дисципліни в контексті підготовки фахівців правознавчих спеціальностей, її тісний взаємозв'язок з

іншими фаховими дисциплінами навчального плану; застосування комунікаційних основ майбутньої професійної діяльності; посилення загальних мовних навичок, якість яких має відповідати рівню володіння іноземною мовою B2 (вище середнього).

Завдання навчальної дисципліни:

1. розвивати навички практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами;
2. формувати комунікативну, дискурсивну та соціолінгвістичну компетенції студентів, які необхідні для обговорення професійних тем, читання, перекладу та аналізу професійно-орієнтованих текстів, також для академічного письма; здатність застосовувати знання в професійній сфері;
3. формувати такі глобальні навички, як міжособистісна комунікація, співпраця, критичне мислення, міжкультурна компетентність і суспільна відповідальність, а також цифрова грамотність;
4. навчити студентів аналізувати, систематизувати матеріал фахового змісту та презентувати його як в усній, так і в письмовій формах;
5. стимулювати студентів працювати самостійно та у команді.

У результаті вивчення навчальної дисципліни у студента мають бути сформовані такі *компетентності*:

інтегральні/загальні	фахові
<p>Інтегральна:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>здатність</i> розв’язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузі професійної правничої діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування правових доктрин, принципів і правових інститутів і характеризується комплексністю та невизначеністю умов (ІК). <p>Загальні:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>здатність</i> до абстрактного мислення, аналізу та синтезу (ЗК – 1); - <i>здатність</i> застосовувати знання у практичних ситуаціях (ЗК – 2); - <i>знання</i> та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності (ЗК – 3); - <i>здатність</i> спілкуватися іноземною мовою (ЗК - 5); - <i>навички</i> використання інформаційних і комунікаційних технологій (ЗК – 6); - <i>цінування</i> та повага різноманітності і мультикультурності (ЗК – 14). 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>повага</i> до честі і гідності людини як найвищої соціальної цінності, розуміння їх правової природи (ФК – 3); - <i>вільно</i> спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово, правильно вживаючи правничу термінологію (ПРН – 10); - <i>володіти</i> базовими навичками риторики (ПРН – 11); - <i>донести</i> до респондента матеріал з певної проблематики доступно і зрозуміло (ПРН – 12).

1.3. Очікувані програмні результати навчання:

Знання:

- Знає мовні норми, соціокультурну ситуацію розвитку іноземної мови, особливості використання мовних одиниць у певному контексті.
- Має творчо-критичне мислення, творчо використовує різні теорії й досвід (вітчизняний, закордонний) у процесі вирішення соціальних і професійних завдань.

Уміння:

- Уміє працювати з теоретичними та науково-методичними джерелами (зокрема цифровими), видобувати, обробляти й систематизувати інформацію, використовувати її в освітньому процесі.
- Володіє комунікативною мовленнєвою компетентністю з української та іноземної мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатний удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.
- Володіє основами професійної культури, має здатність створювати й редагувати тексти професійного змісту державною та іноземною мовою.
- Здатний до рефлексії, має навички оцінювання непередбачуваних проблем у професійній діяльності й обдуманого вибору шляхів їх вирішення.

Комунікація:

- Ефективно спілкується в науково-навчальній, соціально-культурній та офіційно-ділових сферах; виступає перед аудиторією, бере участь у дискусіях, обстоює власну думку (позицію), дотримується культури поведінки й мовленнєвого спілкування.
- Забезпечує діалог культур у процесі вивчення іноземної мови та зарубіжної літератури, створює умови для міжкультурної комунікації.

Автономія і відповідальність:

- Здатний учитися впродовж життя і вдосконалювати з високим рівнем автономності набути під час навчання кваліфікацію.
- Здатний аналізувати й вирішувати соціально та особистісно значущі світоглядні проблеми, приймати рішення на підставі сформованих ціннісних орієнтирів, визначати власну соціокультурну позицію в полікультурному суспільстві, бути носієм і захисником національної культури.

2. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Розділ 1. The Primitive Community

Тема 1. The primary socio-economic system in the history of mankind.

Тема 2. The ancient civilizations.

Тема 3. Граматичний матеріал: Direct and indirect questions, Present Perfect.

Розділ 2. History of the USA

Тема 1. Discovery of America. Slavery and the Civil War.

Тема 2. America in the 20-th and 21-st centuries.

Тема 3. Граматичний матеріал: Present Perfect Simple and Continuous, the Passive.

Розділ 3. History of Great Britain

Тема 1. Anglo-Saxon conquest of Britain. The Norman Conquest.

Тема 2. Great Britain in the 21-st century.

Тема 3. Граматичний матеріал: Narrative tenses.

Розділ 4. Legal and Political System of Great Britain

Тема 1. The English legal system.

Тема 2. The US system of government.

Тема 3. Граматичний матеріал: Present and past habits, future forms.

Розділ 5. Law and Lawyers

Тема 1. Legal professions in Ukraine.

Тема 2. Legal professions in Great Britain. The American legal professions.

Тема 3. Граматичний матеріал: Articles, real and hypothetical conditionals.

Розділ 6. Evolution of Law. Historical Aspect

Тема 1. Roman Law.

Тема 2. The Common law and Civil law traditions.

Тема 3. Modal verbs and related phrases. Future Perfect and Continuous.

3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви розділів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб.	інд.	СРС		л	п	лаб.	інд.	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Розділ 1/Модуль 1. The Primitive Community												
Тема 1. The primary socio-economic system in the history of mankind The primary socio-economic system in the history of mankind	10		4			6	9		2			7
Тема 2. The ancient civilizations	8		4			4	9		1			8

Тема 3. Direct and indirect questions, Present Perfect	8		4			4	7		1			6
Разом за Розділом 1	26		12			14	25		4			21
Розділ 2/Модуль 2. History of the USA												
Тема 1. Discovery of America. Slavery and the Civil War	10		4			6	9		1			8
Тема 2. America in the 20-th and 21-st centuries	8		4			4	9		1			8
Тема 3. Present Perfect Simple and Continuous, the Passive	8		4			4	7		1			6
Разом за Розділом 2	26		12			14	25		3			22
Розділ 3/Модуль 3. History of Great Britain												
Тема 1. Anglo-Saxon conquest of Britain. The Norman Conquest	8		4			4	9		1			8
Тема 2. Great Britain in the 21-st century	10		4			6	9		1			8
Тема 3. Narrative tenses	5		2			3	7		1			6
Разом за Розділом 3	23		10			13	25		3			22
Розділ 4/Модуль 4. Legal and Political System of Great Britain												
Тема 1. The English legal system	10		4			6	9		2			7
Тема 2. The US system of government	8		4			4	9		1			8
Тема 3. Present and past habits, future forms	8		4			4	7		1			6
Разом за Розділом 4	26		12			14	25		4			21
Розділ 5/Модуль 5. Law and Lawyers												
Тема 1. Legal professions in Ukraine	10		4			6	9		1			8
Тема 2. Legal professions in Great	8		4			4	9		1			8

Britain. The American legal professions											
Тема 3. Articles, real and hypothetical conditionals	8		4			4	7		1		6
Разом за Розділом 5	26		12			14	25		3		22
Розділ 6/Модуль 6. <i>Evolution of Law. Historical Aspect</i>											
Тема 1. Roman Law	8		4			4	9		1		8
Тема 2. The Common law and Civil law traditions	10		4			6	9		1		8
Тема 3. Modal verbs and related phrases. Future Perfect and Continuous	5		2			3	7		1		6
Разом за Розділом 6	23		10			13	25		3		22
Усього годин	150		68			82	150		20		130
ІНДЗ											
ІНДЗ			-	-		-			-	-	-
Усього годин											

4. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4.1. Теми лекційних занять (не передбачено)

4.2. Теми практичних занять

4.2.1 денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	The primary socio-economic system in the history of mankind	4
2	The ancient civilizations	4
3	Direct and indirect questions, Present Perfect	4
4	Discovery of America. Slavery and the Civil War	4
5	America in the 20-th and 21-st centuries	4
6	Present Perfect Simple and Continuous, the Passive	4
7	Anglo-Saxon conquest of Britain. The Norman Conquest	4

8	Great Britain in the 21-st century	4
9	Narrative tenses	2
10	The English legal system	4
11	The US system of government	4
12	Present and past habits, future forms	4
13	Legal professions in Ukraine	4
14	Legal professions in Great Britain. The American legal professions	4
15	Articles, real and hypothetical conditionals	4
16	Roman Law	4
17	The Common law and Civil law traditions	4
18	Modal verbs and related phrases. Future Perfect and Continuous	2
	Разом	68

4.2.2 заочна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	The primary socio-economic system in the history of mankind	2
2	The ancient civilizations	1
3	Direct and indirect questions, Present Perfect	1
4	Discovery of America. Slavery and the Civil War	1
5	America in the 20-th and 21-st centuries	1
6	Present Perfect Simple and Continuous, the Passive	1
7	Anglo-Saxon conquest of Britain. The Norman Conquest	1
8	Great Britain in the 21-st century	1
9	Narrative tenses	1
10	The English legal system	2
11	The US system of government	1
12	Present and past habits, future forms	1
13	Legal professions in Ukraine	1
14	Legal professions in Great Britain. The American legal professions	1
15	Articles, real and hypothetical conditionals	1
16	Roman Law	1
17	The Common law and Civil law traditions	1
18	Modal verbs and related phrases. Future Perfect and Continuous	1
	Разом	20

4.3. Теми лабораторних занять (не передбачено)

4.4. Завдання для самостійної роботи

4.4.1 денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	The primary socio-economic system in the history of mankind	6
2	The ancient civilizations	4
3	Direct and indirect questions, Present Perfect	4
4	Discovery of America. Slavery and the Civil War	6
5	America in the 20-th and 21-st centuries	4
6	Present Perfect Simple and Continuous, the Passive	4
7	Anglo-Saxon conquest of Britain. The Norman Conquest	4
8	Great Britain in the 21-st century	6
9	Narrative tenses	3
10	The English legal system	6
11	The US system of government	4
12	Present and past habits, future forms	4
13	Legal professions in Ukraine	6
14	Legal professions in Great Britain. The American legal professions	4
15	Articles, real and hypothetical conditionals	4
16	Roman Law	4
17	The Common law and Civil law traditions	6
18	Modal verbs and related phrases. Future Perfect and Continuous	3
	Разом	82

4.4.2 заочна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	The primary socio-economic system in the history of mankind	7
2	The ancient civilizations	8
3	Direct and indirect questions, Present Perfect	6
4	Discovery of America. Slavery and the Civil War	8
5	America in the 20-th and 21-st centuries	8
6	Present Perfect Simple and Continuous, the Passive	6
7	Anglo-Saxon conquest of Britain. The Norman Conquest	8
8	Great Britain in the 21-st century	8
9	Narrative tenses	6
10	The English legal system	7
11	The US system of government	8

12	Present and past habits, future forms	6
13	Legal professions in Ukraine	8
14	Legal professions in Great Britain. The American legal professions	8
15	Articles, real and hypothetical conditionals	6
16	Roman Law	8
17	The Common law and Civil law traditions	8
18	Modal verbs and related phrases. Future Perfect and Continuous	6
	Разом	130

4.5. Індивідуальне навчально-дослідне завдання (не передбачено)

4.6. Методи навчання

Під час вивчення дисципліни *Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)* передбачено комплексне використання різноманітних методів організації і здійснення навчально-пізнавальної діяльності студентів та методів стимулювання і мотивації їх навчання, що сприяє розвитку творчих засад особистості майбутнього фахівця, з урахуванням індивідуальних особливостей учасників освітнього процесу.

З метою формування професійних компетентностей широко впроваджуються інноваційні методи навчання. Це – комп'ютерна підтримка освітнього процесу, впровадження інтерактивних методів навчання (робота в малих групах, мозковий штурм, ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань, кейс-метод, проєктний метод тощо).

За джерелами знань на заняттях використовуються словесні (розповідь, бесіда) та практичні методи.

За рівнем самостійної розумової діяльності використовуються проблемно-інформаційний, проєктно-пошуковий, дослідницький методи.

Із метою забезпечення максимального засвоєння студентами матеріалу курсу використовуються наступні методи навчання:

- 1) Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:
 - наочні (презентація, демонстрування);
 - практичні методи (вправи; практичні завдання).
- 2) Методи стимулювання й мотивації навчально-пізнавальної діяльності:
 - метод проблемного викладу матеріалу;
 - моделювання життєвих ситуацій;
 - мозковий штурм;
 - метод опори на життєвий досвід;
 - навчальної дискусії.
- 3) Методи контролю й самоконтролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності:
 - усного контролю;
 - письмового контролю;
 - самоконтролю та взаємоконтролю.

4.7. Засоби діагностики результатів навчання здобувачів освіти. Порядок та критерії виставлення балів

Контрольні заходи здійснюються з дотриманням вимог об'єктивності, індивідуального підходу, системності, всебічності.

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання можуть бути:

- залік;
- стандартизовані тести;
- есе;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
- інші види індивідуальних та групових завдань.

Використовуються такі методи контролю (усний, письмовий), які мають сприяти підвищенню мотивації студентів до навчально-пізнавальної діяльності.

Поточний контроль. *Завданням поточного контролю* є перевірка розуміння та засвоєння певної частини учбового матеріалу, рівня сформованості навичок, умінь самостійно опрацьовувати навчальний матеріал, здатності осмислити зміст теми.

Об'єктами поточного контролю знань студента є систематичність та активність роботи на заняттях; виконання завдань для самостійної роботи. Оцінюванню можуть підлягати: рівень знань, продемонстрований у відповідях і виступах на практичних заняттях; активність при обговоренні питань практичного заняття; результати тестування тощо.

У разі невиконання завдань поточного контролю студент має право скласти їх індивідуально до останнього практичного заняття за дозволом завідувача кафедри. Порядок такого контролю регламентований викладачем.

Підсумковий контроль. *Завданням підсумкового контролю* є перевірка розуміння студентом програмного матеріалу в цілому, логіки та взаємозв'язків між окремими розділами, здатності творчого використання накопичених знань, уміння сформулювати своє ставлення до певної проблеми навчальної дисципліни тощо.

4.8. Перелік програмових питань для самоконтролю

- 1 What do you know about Ancient Mesopotamia Inventions and Technology?
- 2 What important events in the history of the U.S. at the beginning of the 21st century can you describe?
- 3 Britain in the 21st century.
- 4 How do the US presidential elections work?
- 5 The profession of a lawyer in different countries: challenges and opportunities.
- 6 The historical development of law.

4.9. Схема нарахування балів, які отримують студенти

II семестр - залік

Поточний контроль та самостійна робота						Контрольна робота	Сума
Розділ1	Розділ2	Розділ3	Розділ4	Розділ5	Розділ6		
5+5	5+5	5+5	5+5	5+5	5+5	40	100

Система нарахування балів, які отримують студенти протягом двох семестрів. Поточне оцінювання та самостійна робота.

Розділ – 10 балів:

- тема розділу (аудиторна робота) – 5 середньозважених балів;
- самостійна робота – 5 балів.

Підсумковий контроль (II семестр – залік) – 40 балів:

Загальний бал визначається за шкалою оцінювання: національною та ЄКТС.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за національною шкалою	
	для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90-100	відмінно	зараховано
82-89	добре	
74-81		
64-73	задовільно	незараховано
60-63		
35-59	незадовільно	незараховано
1-34	незадовільно	незараховано

5. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

5.1. Рекомендована література

Основна

- 1 Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська): навчально-методичний посібник для студентів факультету історії та права / Укладач О.М. Габелко. Кропивницький, 2021. 120 с.
- 2 English for Lawyers. Для студентів юридичних спеціальностей. Хмельницький: Хмельницький університет управління та права, 2011. 290 с.
- 3 English for Law Students: Підручник з англійської мови для студентів I–III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів / За заг. ред. В.П. Сімонок. Х.: Право, 2006. 416 с.
- 4 English for Lawyers : підруч. для студ. вищ. навч. закл. / за ред. В. П. Сімонок. Х.: Право, 2011. 648 с.
- 5 Frances Eales, Steve Oakes. Speakout, 2nd edition. Upper Intermediate. Students' Book with DVD-ROM. 176 p.

Допоміжна

1 English for Students Majoring in History: навчальний посібник для студентів-істориків / Укладачі: А. В. Уманець, А. А. Крук; За ред. А. В. Уманець. Кам'янець-Подільський: ТОВ "Друкарня "Рута", 2015. 312 с.

2 Прядко Ю.П., Школа І.В. English for Students Majoring in History : навч. посіб. для студ. / Юлія Павлівна Прядко, Ірина Вікторівна Школа. Бердянськ.: 2019. 264 с.

3 Frances Eales, Steve Oakes, Louis Harrison. Speakout, 2nd edition. Upper Intermediate. Workbook. 98 p.

5.2. Методичне забезпечення

5.3. Інформаційні ресурси (перелік інформаційних ресурсів)

1. Бібліотека гуманітарного Інтернет-університету - <http://www.i-u.ru/biblio>
2. Відкрита електронна бібліотека - <http://orel.rsl.ru>
3. Електронна гуманітарна бібліотека - <http://www.gumfak.ru/>
4. Stanford Encyclopedia of Philosophy - <http://plato.stanford.edu>
5. <http://www.sourcinginnovation.com/archaeology/Arch05.htm>
6. <https://www.youtube.com/watch?v=iRG3GZ7zLuc>
7. <https://www.britannica.com/topic/Mayflower-ship>
8. <https://www.youtube.com/watch?v=4uE-tqe0xsQ>
9. <https://www.youtube.com/watch?v=MazI9dFA6ME>
10. https://www.ted.com/talks/kate_gardoqui_how_did_english_evolve/transcript
11. <https://www.youtube.com/watch?v=ga33ZAz11A0>
12. <https://www.britannica.com/topic/House-of-Lords>
13. <https://www.britannica.com/search?query=youae+of+commons>
13. https://www.ted.com/talks/belinda_stutzman_how_is_power_divided_in_the_united_states_government
14. <https://www.uni-law.co.uk/understand-the-legal-profession-solicitors-vs-barristers/>
15. <https://www.britannica.com/topic/Anglo-Saxon-law>
16. <https://www.youtube.com/watch?v=OBdTjvDtTbg>
17. <https://www.youtube.com/watch?v=q0wXD67jKeA>
18. <https://www.youtube.com/watch?v=gm5v9Tf0W2U>

6. ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Політика щодо академічної доброчесності формується на основі дотримання принципів академічної доброчесності відповідно до Законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про наукову і науково-технічну діяльність», «Про авторське право і суміжні права», «Про видавничу справу», з урахуванням норм Положення «Про академічну свободу та академічну доброчесність в Центральноросійському державному педагогічному університеті імені Володимира Винниченка» (затверджене вченою радою, протокол №2 від 30.09.2019; №10 від 07.02.2022).